

## EN: FOLDCOOK - USER MANUAL

This user manual applies to FOLDCOOK product models MS06/MF06/MFU06/MSU06.

### Product Specifications:

Model	Rated voltage	Rated frequency	Rated power	Capacity
MSU06, MFU06	100V-130V	60Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Product Features:

This product is designed for easy travel and portability. It can operate in areas with either AC220V 50Hz or AC110V 50Hz power supply (based on operational settings). The silicone pot body is foldable, making it convenient to store and carry.

### Safety Instructions:

- Use the corresponding model as per the actual object.
- Carefully read this manual before use and keep it for reference when needed.
- This appliance is for household and indoor use only.
- Avoid use by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, unless supervised.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Use only the appropriate connector.
- Do not remove the lid while water is boiling.
- Position the lid to direct steam away from the handle.
- Ensure the power supply voltage matches the indicated value.
- Keep the kettle away from heat sources such as cookers, ovens, and microwaves.
- To prevent leakage accidents, avoid submerging the product in water or other liquids.
- Do not forcefully pull the power supply when unplugging.
- Avoid hanging the power cord off the table edge to prevent contact with the kettle surface.
- This kettle is for domestic use only, not for commercial or industrial purposes.
- This water bottle is not suitable for high-altitude areas, and boiling water may not shut off in some situations.

### Product Structure:



1. Lid
2. Pot Body
3. Power Switch

4. Opening Button
5. Handle

**Folding Method:** Hold the bottom of the kettle with your left hand and the top with your right hand, facing towards you. Fold the left side first, followed by the right side.



#### **User Instructions:**

- Place the kettle on a flat, dry surface when boiling water. Use it only for boiling water, not for making other beverages.
- Fill water to the indicated scale line to prevent overflow during boiling.
- Adults should supervise the boiling process and keep the kettle away from children to avoid burns.
- Do not open the lid during boiling to prevent scalding from steam.
- Avoid dry burning the kettle when there's no water inside to prevent damage.
- When pouring boiling water, pull out the power cord and lift the kettle by the handle.
- Unplug the power cord when not in use.
- Turn off the power or unplug when water reaches boiling point.

#### **Cleaning and Maintenance:**

- Disconnect the power supply before cleaning and allow the kettle to cool down.
- Avoid washing the product with water or highly corrosive cleaners.
- Scale may form due to water quality. Regularly clean with lemon extract or vinegar.

#### **Usage Method:**

Ensure the local power socket voltage matches the machine's set voltage before use. Before first use, fill the kettle to the highest water level, boil, pour out, rinse with clear water, and repeat to remove any dust residue.

#### **INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:**



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

## SI: FOLDCOOK - PRIROČNIK ZA UPORABO

Ta uporabniški priročnik velja za modele izdelkov FOLDCOOK MS06/MF06/MFU06/MSU06.

### Specifikacije izdelka:

Model	Nazivna napetost	Nazivna frekvenca	Nazivna moč	Zmogljivost
MSU06, MFU06	100V-130V	60 Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Lastnosti izdelka:

Ta izdelek je zasnovan za enostavno potovanje in prenašanje. Deluje lahko na območjih z napajanjem AC220V 50Hz ali AC110V 50Hz (odvisno od nastavitve delovanja). Silikonsko telo lonca je zložljivo, zato je priročno za shranjevanje in prenašanje.

### Varnostna navodila:

- Uporabite ustrezen model glede na dejanski objekt.
- Pred uporabo skrbno preberite ta priročnik in ga po potrebi shranite za uporabo.
- Ta naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu in v zaprtih prostorih.
- Izogibajte se uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, razen če so pod nadzorom.
- Otroke nadzorujte, da se ne bi igrali z napravo.
- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Uporabljajte samo ustrezen priključek.
- Med vrenjem vode ne odstranjujte pokrova.
- Pokrov namestite tako, da usmerja paro stran od ročaja.
- Prepričajte se, da napetost napajanja ustreza navedeni vrednosti.
- Kuhalnik hranite stran od virov toplote, kot so štedilniki, pečice in mikrovalovne pečice.
- Da bi preprečili nesreče zaradi uhajanja, izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pri izklopu napajalnika iz električnega omrežja ga ne vleci na silo.
- Ne obešajte napajalnega kabla z roba mize, da preprečite stik s površino kotlička.
- Ta kuhalnik je namenjen samo za domačo uporabo, ne pa za komercialne ali industrijske namene.
- Ta kotliček za vodo ni primeren za visokogorska območja, vrele vode pa se v nekaterih primerih morda ne bo izklopil.

### Struktura izdelka:



1. Pokrov

2. Telo lonca
3. Stikalo za napajanje
4. Gumb za odpiranje
5. Ročaj

**Metoda zlaganja:** Z levo roko držite spodnji del kotlička, z desno pa zgornji del, obrnjen proti sebi. Najprej zložite levo stran, nato pa še desno stran.



#### Navodila za uporabo:

- Pri kuhanju vode čajnik postavite na ravno in suho površino. Uporabljajte ga samo za kuhanje vode in ne za pripravo drugih pijač.
- Vodo napolnite do označene črte skale, da med kuhanjem ne pride do preliivanja.
- Odrasle osebe naj nadzorujejo postopek kuhanja in čajnik hranijo stran od otrok, da ne pride do opeklin.
- Med kuhanjem ne odpirajte pokrova, da se ne opečete zaradi pare.
- Izogibajte se suhemu gorenju kotlička, ko v njem ni vode, da preprečite poškodbe.
- Ko nalivate vrelo vodo, izvalcite napajalni kabel in čajnik dvignite za ročaj.
- Ko ne uporabljate, izključite napajalni kabel iz električnega omrežja.
- Ko voda doseže točko vrenja, izklopite napajanje ali izvalcite vtičnico iz električnega omrežja.

#### Čiščenje in vzdrževanje:

- Pred čiščenjem odklopite napajanje in počakajte, da se čajnik ohladi.
- Izdelka ne umivajte z vodo ali zelo jedrkimi čistili.
- Zaradi kakovosti vode se lahko tvori vodni kamen. Redno čistite z limoninim izvlečkom ali kisom.

#### Način uporabe:

Pred uporabo se prepričajte, da se napetost v lokalni vtičnici ujema z nastavljeno napetostjo naprave. Pred prvo uporabo čajnik napolnite do najvišje ravni vode, zavrite, izlijte, sperite s čisto vodo in ponovite, da odstranite vse ostanke prahu.

#### NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

## HR: FOLDCOOK - PRIRUČNIK ZA KORISNIKE

Ovaj priručnik za korisnike odnosi se na modele proizvoda FOLDCOOK MS06/MF06/MFU06/MSU06.

### Specifikacije proizvoda:

Model	Ocjena napona	Ocjena frekvencije	Ocjena snage	Kapacitet
MSU06, MFU06	100V-130V	60Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Značajke proizvoda:

Ovaj proizvod dizajniran je za jednostavno putovanje i prenosivost. Može se koristiti u područjima s napajanjem od AC220V 50Hz ili AC110V 50Hz (ovisno o postavkama). Silikonsko tijelo lonca se može presaviti, što olakšava pohranu i nošenje.

### Upute za sigurnost:

- Koristite odgovarajući model sukladno stvarnom objektu.
- Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe i čuvajte ga za referencu po potrebi.
- Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućnu i unutarnju upotrebu.
- Izbjegavajte korištenje od strane osoba (uključujući djecu) s smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, osim ako su pod nadzorom.
- Nadzirite djecu kako bi se spriječilo igranje s uređajem.
- Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.
- Koristite samo odgovarajući konektor.
- Ne otvarajte poklopac dok voda vrije.
- Poklopac postavite tako da para bude usmjerena dalje od ručke.
- Osigurajte da naponska vrijednost napajanja odgovara naznačenoj vrijednosti.
- Držite lonac dalje od izvora topline poput štednjaka, pećnica i mikrovalnih pećnica.
- Za sprječavanje nesreća s curenjem, izbjegavajte uranjanje proizvoda u vodu ili druge tekućine.
- Ne povlačite napajanje snažno prilikom isključivanja.
- Izbjegavajte vješanje strujnog kabela preko ruba stola kako biste spriječili dodir s površinom lonca.
- Ovaj lonac namijenjen je samo za kućnu upotrebu, ne za komercijalne ili industrijske svrhe.
- Ova bočica s vodom nije prikladna za visinska područja, a u nekim situacijama voda može ostati na temperaturi vrenja.

### Struktura proizvoda:



1. Poklopac

2. Tijelo lonca
3. Prekidač za napajanje
4. Gumb za otvaranje
5. Ručka

**Metoda presavijanja:** Držite dno lonca lijevom rukom, a vrh desnom rukom, okrenut prema sebi. Prvo presavijte lijevu stranu, zatim desnu.



#### Upute za korisnika:

- Stavite lonac na ravnu, suhu površinu prilikom vrenja vode. Koristite ga samo za vrenje vode, ne za pripremu drugih napitaka.
- Napunite vodu do naznačene linije kako biste spriječili prelijevanje tijekom vrenja.
- Odrasle osobe trebaju nadzirati proces vrenja i držati lonac izvan dosega djece kako bi se izbjegle opekline.
- Ne otvarajte poklopac tijekom vrenja kako biste spriječili opekline od pare.
- Izbjegavajte suho paljenje lonca kad nema vode unutra kako biste spriječili oštećenje.
- Kada izljevate vrelu vodu, izvucite strujni kabel i podignite lonac za ručku.
- Izvucite utikač iz utičnice kad uređaj nije u upotrebi.
- Isključite napajanje ili izvucite utikač kada voda dosegne točku vrenja.

#### Čišćenje i održavanje:

- Isključite napajanje prije čišćenja i pustite da lonac ohladi.
- Izbjegavajte pranje proizvoda vodom ili vrlo korozivnim čistačima.
- Mogu se stvoriti naslage zbog kvalitete vode. Redovito čistite s ekstraktom limuna ili octa.

#### Metoda korištenja:

Prije upotrebe, provjerite odgovara li lokalni napon utičnice postavljenoj vrijednosti stroja. Prije prve upotrebe, napunite lonac do najviše razine vode, prokuhajte, iscijedite, isperite čistom vodom i ponovite postupak jednom ili dva puta kako biste uklonili moguće ostatke prašine.

#### UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

## IT: FOLDCOOK - MANUALE D'USO

Questo manuale d'uso si applica ai modelli di prodotto FOLDCOOK MS06/MF06/MFU06/MSU06.

### Specifiche del prodotto:

Modello	Tensione nominale	Frequenza nominale	Potenza nominale	Capacità
MSU06, MFU06	100V-130V	60Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Caratteristiche del prodotto:

Questo prodotto è stato progettato per essere facilmente trasportabile. Può funzionare in aree con alimentazione AC220V 50Hz o AC110V 50Hz (in base alle impostazioni operative). Il corpo della pentola in silicone è pieghevole, per cui è comodo da riporre e trasportare.

### Istruzioni di sicurezza:

- Utilizzare il modello corrispondente all'oggetto reale.
- Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e conservarlo come riferimento in caso di necessità.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e interno.
- Evitare l'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non siano sorvegliate.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare solo il connettore appropriato.
- Non rimuovere il coperchio mentre l'acqua bolle.
- Posizionare il coperchio in modo da dirigere il vapore lontano dal manico.
- Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda al valore indicato.
- Tenere il bollitore lontano da fonti di calore come fornelli, forni e microonde.
- Per evitare perdite, evitare di immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non tirare con forza l'alimentatore quando si stacca la spina.
- Evitare di appendere il cavo di alimentazione al bordo del tavolo per evitare il contatto con la superficie del bollitore.
- Questo bollitore è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali o industriali.
- Questo bollitore non è adatto alle zone ad alta quota e in alcune situazioni l'acqua bollente potrebbe non chiudersi.

### Struttura del prodotto:



1. Coperchio
2. Corpo della pentola
3. Interruttore di alimentazione
4. Pulsante di apertura
5. Maniglia

**Metodo di piegatura:** Tenere la parte inferiore del bollitore con la mano sinistra e la parte superiore con la mano destra, rivolte verso di sé. Piegare prima il lato sinistro e poi quello destro.



#### **Istruzioni per l'uso:**

- Quando si fa bollire l'acqua, posizionare il bollitore su una superficie piana e asciutta. Usarlo solo per far bollire l'acqua e non per preparare altre bevande.
- Riempire l'acqua fino alla linea di scala indicata per evitare che trabocchi durante l'ebollizione.
- Gli adulti devono sorvegliare il processo di ebollizione e tenere il bollitore lontano dai bambini per evitare scottature.
- Non aprire il coperchio durante l'ebollizione per evitare scottature dovute al vapore.
- Evitare di bruciare a secco il bollitore quando non c'è acqua all'interno per evitare danni.
- Quando si versa l'acqua bollente, estrarre il cavo di alimentazione e sollevare il bollitore dal manico.
- Scollegare il cavo di alimentazione quando non viene utilizzato.
- Spegnerlo o staccare la spina quando l'acqua raggiunge il punto di ebollizione.

#### **Pulizia e manutenzione:**

- Prima della pulizia, scollegare l'alimentazione e lasciare raffreddare il bollitore.
- Evitare di lavare il prodotto con acqua o detersivi altamente corrosivi.
- Il calcare può formarsi a causa della qualità dell'acqua. Pulire regolarmente con estratto di limone o aceto.

#### **Metodo di utilizzo:**

Prima dell'uso, accertarsi che la tensione della presa di corrente locale corrisponda a quella impostata per l'apparecchio. Prima del primo utilizzo, riempire il bollitore fino al livello massimo di acqua, far bollire, versare, sciacquare con acqua pulita e ripetere l'operazione per rimuovere eventuali residui di polvere.



## ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

## DE/AT: FOLDCOOK - BENUTZERHANDBUCH

Dieses Benutzerhandbuch gilt für die FOLDCOOK Produktmodelle MS06/MF06/MFU06/MSU06.

### Produkt Spezifikationen:

Modell	Nennspannung	Nennfrequenz	Nennleistung	Kapazität
MSU06, MFU06	100V-130V	60Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Produktmerkmale:

Dieses Produkt ist für den einfachen Transport und die Tragbarkeit konzipiert. Es kann in Gebieten mit AC220V 50Hz oder AC110V 50Hz Stromversorgung betrieben werden (je nach Betriebseinstellungen). Der Silikontopf ist faltbar, so dass er bequem aufbewahrt und transportiert werden kann.

### Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie das entsprechende Modell je nach dem tatsächlichen Objekt.
- Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf, wenn Sie sie benötigen.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen bestimmt.
- Vermeiden Sie die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, sofern sie nicht beaufsichtigt werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie nur den entsprechenden Anschluss.
- Nehmen Sie den Deckel nicht ab, während das Wasser kocht.
- Bringen Sie den Deckel so an, dass der Dampf vom Griff weggeleitet wird.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit dem angegebenen Wert übereinstimmt.
- Halten Sie den Wasserkocher von Wärmequellen wie Herden, Öfen und Mikrowellen fern.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um Unfälle durch Leckagen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht gewaltsam am Netzkabel, wenn Sie es aus der Steckdose ziehen.
- Vermeiden Sie es, das Netzkabel über die Tischkante zu hängen, um einen Kontakt mit der Oberfläche des Wasserkochers zu vermeiden.
- Dieser Wasserkocher ist nur für den Hausgebrauch, nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke geeignet.
- Diese Wasserflasche ist nicht für hochgelegene Gebiete geeignet, und das kochende Wasser kann in manchen Situationen nicht abgeschaltet werden.

### Aufbau des Produkts:



1. Deckel
2. Topfkörper
3. Netzschalter
4. Taste zum Öffnen
5. Handgriff

**Methode zum Zusammenklappen:** Halten Sie die Unterseite des Wasserkochers mit der linken Hand und die Oberseite mit der rechten Hand, die zu Ihnen zeigt. Falten Sie zuerst die linke Seite und dann die rechte Seite.



#### **Gebrauchsanweisung:**

- Stellen Sie den Wasserkocher auf eine ebene, trockene Fläche, wenn Sie Wasser kochen. Verwenden Sie ihn nur zum Kochen von Wasser, nicht für die Zubereitung anderer Getränke.
- Füllen Sie das Wasser bis zur angegebenen Skala ein, um ein Überlaufen während des Kochens zu vermeiden.
- Erwachsene sollten den Kochvorgang beaufsichtigen und den Wasserkocher von Kindern fernhalten, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie den Deckel während des Kochens nicht, um Verbrühungen durch Dampf zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, den Wasserkocher trocken zu brennen, wenn sich kein Wasser darin befindet, um Schäden zu vermeiden.
- Wenn Sie kochendes Wasser ausgießen, ziehen Sie das Netzkabel heraus und heben Sie den Wasserkocher am Griff an.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie ihn nicht benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Wasser den Siedepunkt erreicht.

#### **Reinigung und Wartung:**

- Trennen Sie den Wasserkocher vor der Reinigung vom Stromnetz und lassen Sie ihn abkühlen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät mit Wasser oder stark ätzenden Reinigern zu waschen.
- Je nach Wasserqualität kann sich Kesselstein bilden. Regelmäßig mit Zitronenextrakt oder Essig reinigen.

#### **Verwendungsmethode:**

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Spannung der örtlichen Steckdose mit der eingestellten Spannung des Geräts übereinstimmt. Füllen Sie den Wasserkocher vor dem ersten Gebrauch bis zum höchsten Wasserstand, kochen Sie ihn auf, gießen Sie ihn aus, spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus und wiederholen Sie den Vorgang, um alle Staubrückstände zu entfernen.

## ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

## CZ: FOLDCOOK - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Tato uživatelská příručka platí pro modely výrobků FOLDCOOK MS06/MF06/MFU06/MSU06.

### Specifikace výrobku:

Model	Jmenovité napětí	Jmenovitá frekvence	Jmenovitý výkon	Kapacita
MSU06, MFU06	100V-130V	60Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Vlastnosti výrobku: - rychlovarná konvice, která je určena pro domácnost:

Tento výrobek je navržen pro snadné cestování a přenášení. Může pracovat v oblastech s napájením AC220V 50Hz nebo AC110V 50Hz (podle provozního nastavení). Silikonové tělo hrnce je skládací, takže se pohodlně skládá a přenáší.

### Bezpečnostní pokyny:

- Používejte odpovídající model podle skutečného objektu.
- Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a v případě potřeby si jej uschovejte.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a v interiéru.
- Vyvarujte se používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud nejsou pod dohledem.
- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.
- Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin.
- Používejte pouze vhodný konektor.
- Během varu vody neodstraňujte víko.
- Umístěte víko tak, aby směřovalo páru od rukojeti.
- Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá uvedené hodnotě.
- Konvici uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou sporáky, trouby a mikrovlnné trouby.
- Abyste zabránili nehodám s únikem vody, neponořujte výrobek do vody nebo jiných tekutin.
- Při odpojování ze zásuvky netahejte za napájecí zdroj násilím.
- Nezavěšujte napájecí kabel za okraj stolu, abyste zabránili kontaktu s povrchem konvice.
- Tato konvice je určena pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční nebo průmyslové účely.
- Tato konvice není vhodná do vysokohorských oblastí a v některých situacích se vařící voda nemusí vypnout.

### Struktura výrobku:



1. Víko
2. Tělo konvice
3. Vypínač napájení

4. Otevírací tlačítko
5. Rukojeť

**Způsob skládání:** Spodní část konvice držte levou rukou a horní část pravou rukou směrem k sobě. Nejprve sklopte levou stranu a poté pravou stranu.



#### **Pokyny pro uživatele:**

- Při vaření vody postavte konvici na rovný a suchý povrch. Používejte ji pouze k vaření vody, nikoli k přípravě jiných nápojů.
- Naplňte vodu po vyznačenou rysku stupnice, aby nedošlo k přetečení během varu.
- Dospělí by měli dohlížet na proces vaření a držet konvici mimo dosah dětí, aby nedošlo k popálení.
- Během varu neotvírejte víko, abyste se neopařili párou.
- Vyvarujte se suchého pálení konvice, když v ní není voda, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Při nalévání vařící vody vytáhněte napájecí kabel a zvedněte konvici za rukojeť.
- Pokud konvici nepoužíváte, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Když voda dosáhne bodu varu, vypněte napájení nebo odpojte zástrčku.

#### **Čištění a údržba:**

- Před čištěním odpojte napájení a nechte konvici vychladnout.
- Vyvarujte se mytí výrobku vodou nebo vysoce korozivními čisticími prostředky.
- Vlivem kvality vody se může tvořit vodní kámen. Pravidelně čistěte citronovým extraktem nebo octem.

#### **Způsob použití:**

Před použitím se ujistěte, že napětí v místní zásuvce odpovídá nastavenému napětí přístroje. Před prvním použitím naplňte konvici po nejvyšší hladinu vody, převařte, vylijte, opláchněte čistou vodou a opakujte, abyste odstranili zbytky prachu.

#### **NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:**



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

## PL: FOLDCOOK - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy modeli produktów FOLDCOOK MS06/MF06/MFU06/MSU06.

### Specyfikacja produktu:

Model	Napięcie znamionowe	Częstotliwość znamionowa	Moc znamionowa	Pojemność
MSU06, MFU06	100V-130V	60Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Cechy produktu:

Ten produkt został zaprojektowany z myślą o łatwym podróżowaniu i przenoszeniu. Może działać w obszarach z zasilaniem AC220V 50Hz lub AC110V 50Hz (w zależności od ustawień operacyjnych). Silikonowy pojemnik jest składany, dzięki czemu można go wygodnie przechowywać i przenosić.

### Instrukcje bezpieczeństwa:

- Należy używać odpowiedniego modelu zgodnie z rzeczywistym przedmiotem.
- Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją w razie potrzeby.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i wewnętrznego.
- Unikać użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, chyba że pod nadzorem.
- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Należy używać wyłącznie odpowiedniego złącza.
- Nie zdejmować pokrywy podczas gotowania wody.
- Ustaw pokrywę w taki sposób, aby kierować parę z dala od uchwytu.
- Upewnij się, że napięcie zasilania jest zgodne ze wskazaną wartością.
- Czajnik należy trzymać z dala od źródeł ciepła, takich jak kuchenki, piekarniki i kuchenki mikrofalowe.
- Aby zapobiec wyciekom, należy unikać zanurzania produktu w wodzie lub innych płynach.
- Nie ciągnąć na siłę za przewód zasilający podczas odłączania.
- Unikaj wieszania przewodu zasilającego na krawędzi stołu, aby zapobiec kontaktowi z powierzchnią czajnika.
- Ten czajnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, a nie do celów komercyjnych lub przemysłowych.
- Butelka na wodę nie nadaje się do użytku na dużych wysokościach, a w niektórych sytuacjach wrzątek może się nie wyłączyć.

### Struktura produktu:



1. Pokrywka
2. Korpus dzbanka
3. Przełącznik zasilania
4. Przycisk otwierania
5. Uchwyt

**Metoda składania:** Przytrzymaj dolną część czajnika lewą ręką, a górną prawą ręką, skierowaną do siebie. Złóż najpierw lewą stronę, a następnie prawą.



#### Instrukcje dla użytkownika:

- Podczas gotowania wody należy umieścić czajnik na płaskiej, suchej powierzchni. Należy go używać wyłącznie do gotowania wody, a nie do przygotowywania innych napojów.
- Napełnić wodą do wskazanej linii skali, aby zapobiec przelaniu podczas gotowania.
- Dorośli powinni nadzorować proces gotowania i trzymać czajnik z dala od dzieci, aby uniknąć oparzeń.
- Nie otwierać pokrywki podczas gotowania, aby uniknąć poparzenia parą.
- Należy unikać spalania czajnika na sucho, gdy nie ma w nim wody, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- Podczas nalewania wrzątku należy wyciągnąć przewód zasilający i podnieść czajnik za uchwyt.
- Odłączyć przewód zasilający, gdy urządzenie nie jest używane.
- Wyłączyć zasilanie lub odłączyć wtyczkę, gdy woda osiągnie temperaturę wrzenia.

#### Czyszczenie i konserwacja:

- Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie i odczekać, aż czajnik ostygnie.
- Należy unikać mycia produktu wodą lub silnie żrącymi środkami czyszczącymi.
- Ze względu na jakość wody może tworzyć się kamień. Regularnie czyścić ekstraktem z cytryny lub octem.

#### Metoda użytkowania:

Przed użyciem należy upewnić się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu ustawionemu w urządzeniu. Przed pierwszym użyciem należy napełnić czajnik wodą do najwyższego poziomu, zagotować, wyłączyć, przepłukać czystą wodą i powtórzyć czynność w celu usunięcia wszelkich pozostałości kurzu.



#### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

## HU: FOLDCOOK - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Ez a felhasználói kézikönyv a FOLDCOOK MS06/MF06/MFU06/MSU06 termékmodellekre vonatkozik.

### Termékleírások:

Modell	Névleges feszültség	Névleges frekvencia	Névleges teljesítmény	Kapacitás
MSU06, MFU06	100V-130V	60Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Termékjellemzők: A termék jellemzői:

Ez a termék könnyű utazásra és hordozhatóságra készült. AC220V 50Hz-es vagy AC110V 50Hz-es áramellátással rendelkező területeken is működhet (a működési beállítások alapján). A szilikon edénytest összezsukható, így kényelmesen tárolható és hordozható.

### Biztonsági utasítások:

- Használja a megfelelő modellt a tényleges tárgynak megfelelően.
- Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és szükség esetén tartsa meg referenciaként.
- Ez a készülék kizárólag háztartási és beltéri használatra készült.
- Kerülje a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatot, kivéve, ha felügyelet alatt áll.
- Felügyelje a gyermekeket, hogy megakadályozza, hogy a készülékkel játszanak.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Csak a megfelelő csatlakozót használja.
- Ne vegye le a fedelet, amíg a víz forr.
- A fedelet úgy helyezze el, hogy a gőzt a fogantyútól távolabb irányítsa.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a feltüntetett értéknek.
- Tartsa a vízforralót távol a hőforrásoktól, például tűzhelyektől, sütőktől és mikrohullámú sütőktől.
- A szivárgási balesetek elkerülése érdekében kerülje a termék vízbe vagy más folyadékba való merítését.
- Ne húzza ki erőszakkal a tápegységet a kihúzáskor.
- Kerülje a tápkábel lelógását az asztal széléről, hogy elkerülje a vízforraló felületével való érintkezést.
- Ez a vízforraló kizárólag háztartási használatra, kereskedelmi vagy ipari célra nem alkalmas.
- Ez a vízforraló nem alkalmas magasan fekvő területekre, és előfordulhat, hogy a forrásban lévő víz bizonyos helyzetekben nem zárul el.

### A termék szerkezete:



1. Fedél:
2. Kanna teste
3. Tápkapcsoló
4. Nyitógomb
5. Fogantyú

**Összecsukható módszer:** Fogja meg a vízforraló alját bal kézzel, a tetejét pedig jobb kézzel, ön felé fordítva. Először a bal oldalt, majd a jobb oldalt hajtza össze.



#### Használati utasítások:

- Vízforraláskor a vízforralót sima, száraz felületre helyezze. Csak vízforralásra használja, más italok készítésére nem.
- Töltse a vizet a jelzett skála vonaláig, hogy a forrázás közben ne folyjon túl.
- Felnőttek felügyeljék a forralási folyamatot, és az égési sérülések elkerülése érdekében tartsák a vízforralót távol a gyermekektől.
- Forrás közben ne nyissa ki a fedelet, hogy elkerülje a gőz okozta leforrázást.
- Kerülje a vízforraló száraz égetését, amikor nincs benne víz, hogy megelőzze a károkat.
- Forró víz kiöntésekor húzza ki a tápkábelt, és emelje fel a vízforralót a fogantyújánál fogva.
- Húzza ki a tápkábelt, ha nem használja.
- Kapcsolja ki a készüléket vagy húzza ki a konnektorból, amikor a víz eléri a forráspontot.

#### Tisztítás és karbantartás:

- Tisztítás előtt húzza ki a tápegységet, és hagyja a vízforralót kihűlni.
- Kerülje a termék vízzel vagy erősen maró hatású tisztítószerekkel történő mosását.
- A vízminőség miatt vízkő képződhet. Rendszeresen tisztítsa citromkivonattal vagy ecettel.

#### Használati mód:

Használat előtt győződjön meg arról, hogy a helyi konnektor feszültsége megegyezik a készülék beállított feszültségével. Az első használat előtt tölts fel a vízforralót a legmagasabb vízszintig, forralja fel, öntse ki, öblítse le tiszta vízzel, és ismételje meg a pormaradványok eltávolítása érdekében.

#### UTASÍTÁSOK A SZEMÉLTALDÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

## BG: FOLDCOOK - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Това ръководство за потребителя се отнася за моделите продукти FOLDCOOK MS06/MF06/MFU06/MSU06.

### Спецификации на продукта:

Модел	Номинално напрежение	Номинална честота	Номинална мощност	Капацитет
MSU06, MFU06	100V-130V	60Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Характеристики на продукта:

Този продукт е предназначен за лесно пътуване и преносимост. Той може да работи в зони с AC220V 50Hz или AC110V 50Hz захранване (в зависимост от оперативните настройки). Силиконовият корпус на тенджерата е съгваем, което го прави удобен за съхранение и пренасяне.

### Инструкции за безопасност:

- Използвайте съответния модел според действителния обект.
- Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за справка при необходимост.
- Този уред е предназначен само за употреба в домакинството и на закрито.
- Избягвайте използването му от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, освен ако не са под наблюдение.
- Наблюдавайте децата, за да предотвратите игрите им с уреда.
- Не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Използвайте само подходящ конектор.
- Не сваляйте капака, докато водата ври.
- Поставете капака така, че да насочва парата далеч от дръжката.
- Уверете се, че напрежението на захранването съответства на посочената стойност.
- Дръжте чайника далеч от източници на топлина, като готварски печки, фурни и микровълнови печки.
- За да предотвратите инциденти, свързани с течове, избягвайте да потапяте продукта във вода или други течности.
- Не издърпвайте със сила захранването, когато го изключвате от електрическата мрежа.
- Избягвайте да закачате захранващия кабел за ръба на масата, за да предотвратите контакт с повърхността на чайника.
- Този чайник е предназначен само за домашна употреба, а не за търговски или промишлени цели.
- Този чайник не е подходящ за райони с голяма надморска височина и в някои ситуации врящата вода може да не се изключи.

### Структура на продукта:



1. Капак
2. Тяло на съда
3. Превключвател за захранване
4. Бутон за отваряне
5. Дръжка

**Метод на сгъване:** Дръжте долната част на чайника с лявата си ръка, а горната - с дясната, обърнати към вас. Сгънете първо лявата страна, а след това дясната.



#### **Инструкции за потребителя:**

- Поставете чайника върху равна, суха повърхност, когато варите вода. Използвайте го само за кипване на вода, а не за приготвяне на други напитки.
- Напълнете водата до посочената линия на скалата, за да предотвратите преливане по време на варенето.
- Възрастните трябва да наблюдават процеса на кипене и да държат чайника далеч от деца, за да се избегнат изгаряния.
- Не отваряйте капака по време на варене, за да предотвратите опарване от парата.
- Избягвайте сухото изгаряне на чайника, когато вътре няма вода, за да предотвратите повреда.
- Когато наливате вряща вода, издърпайте захранващия кабел и вдигнете чайника за дръжката.
- Изключете захранващия кабел от електрическата мрежа, когато не го използвате.
- Изключете захранването или извадете щепсела от контакта, когато водата достигне точката на кипене.

#### **Почистване и поддръжка:**

- Преди почистване изключете захранването и оставете чайника да изстине.
- Избягвайте да миете продукта с вода или силно корозивни почистващи препарати.
- Възможно е да се образува котлен камък поради качеството на водата. Редовно почиствайте с лимонов екстракт или оцет.

#### **Метод на използване:**

Преди употреба се уверете, че напрежението на местния електрически контакт съответства на зададеното напрежение на машината. Преди първата употреба напълнете чайника до най-високото ниво на водата, кипнете, излейте, изплакнете с чиста вода и повторете, за да отстраните всички остатъци от прах.

#### УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

## LV: FOLDCOOK - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Šī lietotāja rokasgrāmata attiecas uz FOLDCOOK produktu modeļiem MS06/MF06/MFU06/MFU06/MSU06.

### Produkta specifikācijas:

Modeļi: .	Nominālais spriegums	Nominālā frekvence	Nominālā jauda	Jauda
MSU06, MFU06	100V-130V	60 Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Produkta īpašības:

Šis produkts ir paredzēts vieglai pārvietošanai un pārnēsāšanai. Tas var darboties vietās ar AC220V 50Hz vai AC110V 50Hz strāvas padevi (atkarībā no darbības iestatījumiem). Silikona katla korpuss ir salokāms, tāpēc to ir ērti uzglabāt un pārnēsāt.

### Drošības instrukcijas:

- Izmantojiet atbilstošo modeli atbilstoši faktiskajam objektam.
- Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ar to iepazīties.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājāsaimniecībā un iekštelpās.
- Izvairieties, lai ierīci lietotu personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, ja vien tās netiek uzraudzītas.
- Uzraugiet bērnus, lai viņi nevarētu spēlēties ar ierīci.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumsos.
- Izmantojiet tikai atbilstošu savienotāju.
- Nenoņemiet vāku, kamēr ūdens vārās.
- Novietojiet vāku tā, lai tvaiku virzītu prom no roktura.
- Pārliedziniet, ka barošanas spriegums atbilst norādītajai vērtībai.
- Uzglabājiet tējkannu tālu no karstuma avotiem, piemēram, plītim, cepeškrāsnīm un mikroviļņu krāsnīm.
- Lai novērstu noplūdes negadījumus, izvairieties no produkta iegremdēšanas ūdenī vai citos šķidrumsos.
- Atvienojot strāvas padevi, ar spēku nevelciet strāvas padevi.
- Izvairieties piekarināt strāvas vadu pie galda malas, lai novērstu tā saskari ar tējkannas virsmu.
- Šis tējkanna ir paredzēts tikai lietošanai mājāsaimniecībā, nevis komerciāliem vai rūpnieciskiem mērķiem.
- Šī ūdens pudele nav piemērota augstkalnu apgabaliem, un dažās situācijās verdošais ūdens var neizslēgties.

### Produkta struktūra:



1. Konstrukcija: vāks
2. Tilpums: katla korpuss
3. Barošanas slēdzis
4. Atvēršanas poga
5. Rokturis

**Salokīšanas metode:** Ar kreiso roku turiet tējkannas apakšējo daļu, bet ar labo roku - augšējo daļu, vērstu pret sevi. Vispirms salieciet kreiso pusi, pēc tam - labo pusi.



#### Lietošanas instrukcijas:

- Vāra ūdeni, novietojiet tējkannu uz līdzenas, sausas virsmas. Izmantojiet to tikai ūdens vārīšanai, nevis citu dzērienu pagatavošanai.
- Uzpildiet ūdeni līdz norādītajai skalas līnijai, lai nepieļautu pārplūšanu vārīšanas laikā.
- Lai izvairītos no apdegumiem, pieaugušajiem jāuzrauga vārīšanas process un tējkanna jātur tālāk no bērniem.
- Vārīšanas laikā neatveriet vāku, lai izvairītos no apdegumiem no tvaika.
- Izvairieties no tējkannas sausas dedzināšanas, kad tajā nav ūdens, lai novērstu bojājumus.
- Uzlejot verdošu ūdeni, izvelciet strāvas vadu un paceliet tējkannu aiz roktura.
- Kad tas netiek lietots, atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
- Izslēdziet strāvas padevi vai atvienojiet kontaktdakšu, kad ūdens sasniedz vārīšanās punktu.

#### Tīrīšana un apkope:

- Pirms tīrīšanas atvienojiet strāvas padevi un ļaujiet tējkannai atdzist.
- Izvairieties mazgāt izstrādājumu ar ūdeni vai ļoti kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem.
- Ūdens kvalitātes dēļ var veidoties kaļķakmens. Regulāri tīriet ar citrona ekstraktu vai etiķi.

#### Lietošanas metode:

Pirms lietošanas pārliecinieties, ka vietējais elektriskās rozetes spriegums atbilst iestatītajam iekārtas spriegumam. Pirms pirmās lietošanas reizes uzpildiet tējkannu līdz visaugstākajam ūdens līmenim, uzvāriet, izlejiet, izskalojiet ar tīru ūdeni un atkārtojiet, lai noņemtu putekļu paliekas.



## INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

## LT: FOLDCOOK - NAUDOTOJO VADOVAS

Šis naudotojo vadovas taikomas FOLDCOOK gaminių modeliams MS06/MF06/MFU06/MSU06.

### Produkto specifikacijos:

Modelis	Vardinė įtampa	Vardinis dažnis	Vardinė galia	Talpa
MSU06, MFU06	100V-130V	60 Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Produkto savybės:

Šis gaminys skirtas lengvai keliauti ir nešiotis. Jis gali veikti vietovėse, kuriose yra AC220V 50Hz arba AC110V 50Hz maitinimo šaltinis (atsižvelgiant į darbinis nustatymus). Silikoninio puodo korpusas sulankstomas, todėl jį patogiu laikyti ir nešiotis.

### Saugos instrukcijos:

- Naudokite atitinkamą modelį pagal faktinį objektą.
- Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir prireikus ją saugokite.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje ir patalpose.
- Venkite, kad prietaisu naudotųsi asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos, nebent jie būtų prižiūrimi.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Naudokite tik tinkamą jungtį.
- Nenuimkite dangčio, kol verda vanduo.
- Dangtį padėkite taip, kad garai būtų nukreipti nuo rankenos.
- Įsitikinkite, kad maitinimo įtampa atitinka nurodytą vertę.
- Laikykite virduklį atokiau nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, viryklių, orkaitių ir mikrobangų krosnelių.
- Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų dėl nuotėkio, nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
- Atjungdami maitinimo šaltinį jėga netraukite už jo.
- Kad išvengtumėte kontakto su virdulio paviršiumi, nekabinkite maitinimo laido ant stalo krašto.
- Šis virduklis skirtas tik naudoti buityje, ne komerciniais ar pramoniniais tikslais.
- Šis vandens virduklis netinka naudoti aukštai virš jūros lygio esančiose vietovėse, o kai kuriais atvejais verdantis vanduo gali neišsijungti.

### Gaminio struktūra:



1. Dangtis
2. Puodo korpusas
3. Maitinimo jungiklis
4. Atidarymo mygtukas
5. Rankena

**Sulankstymo būdas:** Laikykite virdulio dugną kaire ranka, o viršų - dešine ranka į save. Pirmiausia sulenkite kairę pusę, po to - dešinę.



### **Naudojimo instrukcijos:**

- Virinant vandenį virdulį statykite ant lygaus, sauso paviršiaus. Naudokite jį tik vandeniui virinti, o ne kitiems gėrimams gaminti.
- Pripildykite vandenį iki nurodytos skalės linijos, kad verdant neperpildytų.
- Suaugusieji turėtų prižiūrėti virimo procesą ir laikyti virdulį atokiau nuo vaikų, kad išvengtumėte nudegimų.
- Virinimo metu neatidarykite dangčio, kad nenusiplikytumėte garais.
- Venkite sauso virdulio deginimo, kai jame nėra vandens, kad išvengtumėte žalos.
- Pildami verdantį vandenį, ištraukite maitinimo laidą ir pakelkite virdulį už rankenos.
- Kai nenaudojate, atjunkite maitinimo laidą nuo elektros tinklo.
- Išjunkite maitinimą arba atjunkite kištuką, kai vanduo pasiekia virimo temperatūrą.

### **Valymas ir priežiūra:**

- Prieš valydami atjunkite maitinimo šaltinį ir leiskite virduliui atvėsti.
- Venkite plauti gaminį vandeniu arba labai koroziją sukeliančiais valikliais.
- Dėl vandens kokybės gali susidaryti apnašų. Reguliariai valykite citrinos ekstraktu arba actu.

### **Naudojimo būdas:**

Prieš naudodami įsitikinkite, kad vietinio elektros lizdo įtampa atitinka nustatytą virdulio įtampą. Prieš pirmą kartą naudodami pripildykite virdulį iki aukščiausio vandens lygio, užvirinkite, išpilkite, nuplaukite švariu vandeniu ir pakartokite, kad pašalintumėte dulkių likučius.

### **INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:**



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

## GR: FOLDCOOK - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης ισχύει για τα μοντέλα προϊόντων FOLDCOOK MS06/MF06/MFU06/MSU06.

### Προδιαγραφές προϊόντος:

Μοντέλο	Ονομαστική τάση	Ονομαστική συχνότητα	Ονομαστική ισχύς	Χωρητικότητα
MSU06, MFU06	100V-130V	60Hz	600W	0.6L
MS06, MF06	220V-240V	50Hz	600W	0.6L

### Χαρακτηριστικά του προϊόντος:

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για εύκολο ταξίδι και φορητότητα. Μπορεί να λειτουργήσει σε περιοχές με παροχή ρεύματος είτε AC220V 50Hz είτε AC110V 50Hz (ανάλογα με τις λειτουργικές ρυθμίσεις). Το σώμα του δοχείου σιλικόνης είναι πτυσσόμενο, καθιστώντας το βολικό για αποθήκευση και μεταφορά.

### Οδηγίες ασφαλείας:

- Χρησιμοποιήστε το αντίστοιχο μοντέλο σύμφωνα με το πραγματικό αντικείμενο.
- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και κρατήστε το για αναφορά όταν χρειαστεί.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή και εσωτερική χρήση.
- Αποφύγετε τη χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, εκτός εάν επιβλέπονται.
- Επιβλέπετε τα παιδιά για να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον κατάλληλο σύνδεσμο.
- Μην αφαιρείτε το καπάκι ενώ το νερό βράζει.
- Τοποθετήστε το καπάκι έτσι ώστε να κατευθύνετε τον ατμό μακριά από τη λαβή.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας ρεύματος αντιστοιχεί στην υποδεικνυόμενη τιμή.
- Κρατήστε τον βραστήρα μακριά από πηγές θερμότητας, όπως κουζίνες, φούρνους και φούρνους μικροκυμάτων.
- Για να αποφύγετε ατυχήματα διαρροής, αποφύγετε να βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην τραβάτε με δύναμη την παροχή ρεύματος κατά την αποσύνδεση.
- Αποφύγετε να κρεμάτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την άκρη του τραπεζιού για να αποφύγετε την επαφή με την επιφάνεια του βραστήρα.
- Αυτός ο βραστήρας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς.
- Αυτός ο βραστήρας δεν είναι κατάλληλος για περιοχές με μεγάλο υψόμετρο και το νερό που βράζει ενδέχεται να μην κλείσει σε ορισμένες περιπτώσεις.

### Δομή του προϊόντος:



1. Καπάκι
2. Σώμα κατσαρόλας
3. Διακόπτης ισχύος
4. Κουμπί ανοίγματος
5. Χειρολαβή

**Μέθοδος αναδίπλωσης:** Κρατήστε το κάτω μέρος του βραστήρα με το αριστερό σας χέρι και το πάνω μέρος με το δεξί σας χέρι, με κατεύθυνση προς το μέρος σας. Διπλώστε πρώτα την αριστερή πλευρά και στη συνέχεια τη δεξιά πλευρά.



#### Οδηγίες χρήσης:

- Τοποθετήστε τον βραστήρα σε μια επίπεδη, στεγνή επιφάνεια όταν βράζετε νερό. Χρησιμοποιήστε τον μόνο για το βράσιμο νερού, όχι για την παρασκευή άλλων ροφημάτων.
- Γεμίστε νερό μέχρι την υποδεικνυόμενη γραμμή της κλίμακας για να αποφύγετε την υπερχειλίση κατά το βράσιμο.
- Οι ενήλικες πρέπει να επιβλέπουν τη διαδικασία βρασμού και να κρατούν τον βραστήρα μακριά από παιδιά για να αποφεύγονται τα εγκαύματα.
- Μην ανοίγετε το καπάκι κατά τη διάρκεια του βρασμού για να αποφύγετε το ζεμάτισμα από τον ατμό.
- Αποφύγετε το ξηρό κάψιμο του βραστήρα όταν δεν υπάρχει νερό μέσα για να αποφύγετε ζημιές.
- Όταν ρίχνετε βραστό νερό, τραβήξτε το καλώδιο ρεύματος και σηκώστε τον βραστήρα από τη λαβή.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Απενεργοποιήστε το ρεύμα ή βγάλτε το φικ από την πρίζα όταν το νερό φτάσει στο σημείο βρασμού.

#### Καθαρισμός και συντήρηση:

- Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό και αφήστε τον βραστήρα να κρυώσει.

- Αποφύγετε το πλύσιμο του προϊόντος με νερό ή ιδιαίτερα διαβρωτικά καθαριστικά.
- Μπορεί να σχηματιστούν άλατα λόγω της ποιότητας του νερού. Καθαρίζετε τακτικά με εκχύλισμα λεμονιού ή ξύδι.

#### **Μέθοδος χρήσης:**

Βεβαιωθείτε ότι η τάση της τοπικής πρίζας ταιριάζει με τη ρυθμισμένη τάση του μηχανήματος πριν από τη χρήση. Πριν από την πρώτη χρήση, γεμίστε τον βραστήρα στην υψηλότερη στάθμη νερού, βράστε, αδειάστε, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και επαναλάβετε για να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα σκόνης.

#### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:**



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.